Wielce Szanowny Panie Sekretarzu,

Proszę o wybaczenie, że w tak spóźnionym terminie odpowiadam na cenny list Pana z dn. 2.IX.1960 r. List ten nie doszedł do moich rąk, kilka miesięcy temu otrzymałam odpis za łaskawym pośrednictwem Pani Krystyny Kobylańskiej. W ciągu ostatniego roku w związku z moją pracą zawodową jestem stale w rozjazdach i prawie nie bywam w domu. To spowodowało moje karygodne opóźnienie, którego proszę serdecznie nie traktować jako zlekceważenie spraw przez Pana poruszonych.

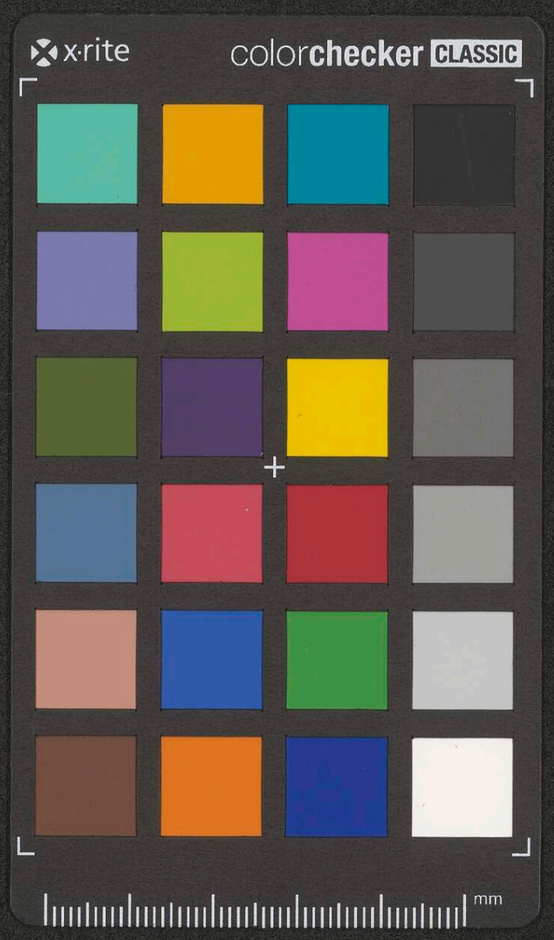
Nie potrafię udzielić Panu odpowiedzi na wszystkie pytania. Informacje uzupełnię po porozumieniu się z Wł.Bichniewiczem. Jednocześnie po skonfrontowaniu z nim posiadanych danych przezemnie, postaram się przesłać Panu możliwie dokładny obraz drzewa genealogicznego potomków Mikołaja i Justyny Chopin.

Wracając do Pana pytań

1. Dokładnej daty śmierci Józefy Bichniewicz nie pamiętam.
2. Fortepian Chopina marki " Pleyel " był w posiadaniu Józefy Bichniewicz. O ile mi wiadomo został sprzedany do Muzeum Narodowego. Moim zdaniem jest to ten fortepian, który obecnie znajduje się w Muzeum Chopinowskim w T-wie im. F.Chopina w Warszawie. Nr 14310, na tabliczce napis: " Ce piano a été pendant deux ans en la possession de Frédéric Chopin, à Paris, d'abord Cours d'Orléans No 9, rue S.Lazare, ensuite rue de Chaillot 74, et enfin Place Vendôme No 12. Jusqu'au jour de sa mort /17 octobre 1849/ c'est le dernier instrument qu'il a touché et sur lequel il a composé ". Wprawdzie rachunek Muzeum Narodowego za wyżej wymieniony fortepian wystawiony jest dla Marii Ciechomskiej, dotyczy on jednak niewątpliwie fortepianu, który Pana interesuje, gdyż drugiego fortepianu Chopina w naszej rodzinie nie było. Żeby mieć zupełną pewność, że nie podaję Panu mylnej informacji w sprawie tej wysyłam również zapytanie do Wł. Bichniewicza.

M/2758

M/2758



M/2758

3. Władysław Bichniewicz wraz z żoną Zofią z domu Szostakowską i córkami Marią i Krystyną Porębską /wdowa bezdzietna/ mieszkają w Toruniu przy ul.Warszawskiej nr 11. Daty urodzenia córek prześlę Panu.
4. Krystyna Ciechomska ur. w r. 1930 jest córką mojego brata Henryka, zmarłego w r. 1941. Krystyna wraz z matką Eugenią z domu Postników mieszka w Gdańsku-Wrzeszczu, ul. Danusi 5.
5. Maria Ciechomska była córką Ludwiki z Jędrzejewiczów Ciechomskiej, siostrą mojego ojca Antoniego, Józefy Bichniewicz, Ludwika, Mateusza, Laury.
6. Z potomków rodziny F. Chopina żyją jeszcze w Polsce poza Bichniewiczami, Krystyną Ciechomską i mną:
   a/ Andrzej Ciechomski, wnuk wyżej wspomnianego mojego stryja Mateusza -- ojciec jego Feliks zmarł przed 2 laty.
   b/ syn Andrzeja kilkuletni Marcin.

Przepraszam, że informacje moje są tak niekompletne. Postaram się uzupełnić je w miarę możności.

Ze swej strony pragnę wyrazić Panu gorące podziękowanie za propozycję wpisania mojego nazwiska na listę honorowego przewodnictwa " Przyjaciół Fryderyka Chopina ". Uważałabym to za duży zaszczyt.

Gdyby Panu istotnie nie sprawiło dużego kłopotu przysłanie mi fotografii portretu Ludwika Ciechomskiego sprawiłby mi Pan ogromną przyjemność.

Z rodziną Chopinów z Lotaryngii nawiązałam kontakt w roku ubiegłym i prowadzimy korespondencję z p. Alice Chopin żoną Gilberta Chopina. Ostatni jej list dłuższy czas pozostawiłam bez odpowiedzi ze względu na duży nawał pracy. Gdyby Pan był w kontakcie z nimi, proszę bardzo o przekazanie im najserdeczniejszych wyrazów. Pani Alice Chopin była tak dobra i przysłała mi drzewo genealogiczne rodziny Chopinów, począwszy od François Chopin i i Catherine Ondot, sporządzone przez Williama Chopin. Byłabym Panu szczerze zobowiązana, gdyby Pan zechciał przysłać mi je ze swej strony, gdyż być może posiada Pan jeszcze dokładniejsze szczegóły dotyczące dat urodzin i zgonów, które w otrzymanym przeze mnie dokumencie nie są kompletne.

Ogromnie zainteresował mnie otrzymany za Pana pośrednictwem list Pani Jurgens.

M/2758

M/2758

M/2458

3

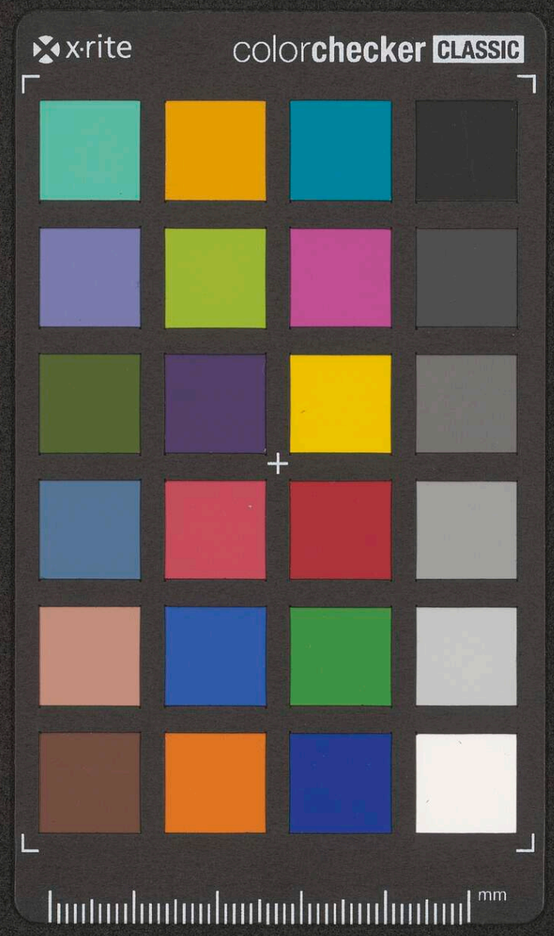
Trudno mi zająć stanowisko odnośnie opublikowania tych cennych dokumentów, które odnalazła, bez osobistego zaznajomienia się z nimi. Czy zechciałby Pan powiadomić ją o tym.

Poczynię starania uzyskania możliwości wyjazdu do Paryża, zwłaszcza, że jak mi wiadomo i w innych sprawach dotyczących Fryderyka Chopina przyjazd mój byłby pożądany. Dużą pomocą w załatwieniu formalności związanych z wyjazdem moim do Paryża byłoby przysłanie przez Pana dokładnej informacji, jakie sprawy wymagałyby niezbędnie mojej obecności, pozwalam więc sobie nadużywać Pana uprzejmości i prosić o tę przysługę.

Zechce Pan przyjąć wyrazy głębokiego szacunku i zapewnienia o dużej radości jaką sprawił mi Pan swoim listem. Uprzejmie proszę również o przyjęcie najlepszych życzeń dla Towarzystwa "Przyjaciół Fryderyka Chopina ".

M/2758

M/2758



M/2758